

## TSAHAL

## Claude Lanzmann



Foto: Halko Gallinard

Über eine Reise durch die DDR berichtet Lanzmann 1950 unter der Überschrift „Deutschland hinter dem Eisernen Vorhang“ in der Tageszeitung „Le Monde“. Er wird von Jean-Paul Sartre zur Mitarbeit an dessen Zeitschrift „Les Temps Modernes“ eingeladen, deren Herausgeber Lanzmann 1986 wird. Mit Sartre und Simone de Beauvoir, mit der ihn ab 1952 eine langjährige, enge Beziehung verbindet, unternimmt er zahlreiche Reisen. Wie die beiden so unterstützt auch er den algerischen Unabhängigkeitskampf publizistisch. 1952 reist Lanzmann erstmals nach Israel. 1958 besucht er als Mitglied einer Reisedelegation, zu der auch die Regisseure Chris Marker und Armand Gatti gehören, die Volksrepubliken Korea und China.

After a surreptitious trip through East Germany, Lanzmann wrote a series of articles in 1950 for the French daily "Le Monde" titled "Germany Behind the Iron Curtain", prompting Jean-Paul Sartre to invite him to work on Sartre's newspaper, "Les Temps Modernes". Lanzmann took over as publisher of the paper in 1986. He travelled extensively with Sartre and Simone de Beauvoir, with whom he began a long relationship in 1952. The three of them helped publicise the cause of Algerian independence. Lanzmann visited Israel for the first time in 1952. In 1958, he travelled to North Korea and China as part of a delegation that also included filmmakers Chris Marker and Armand Gatti.

Ein Film über die Streitkräfte zur Verteidigung Israels, „Tsalhal“ genannt. Konzentriert sich POURQUOI ISRAËL auf das zivile Leben, geht es in TSAHAL um die Rolle des Militärs in der Geschichte des jüdischen Staates. Zu diesem Zweck befragt Claude Lanzmann Offiziere, Wehrpflichtige und Reservisten, Politiker, Siedler und Palästinenser, und mit den Schriftstellern Amos Oz und David Grossman auch Mitglieder der israelischen Friedensbewegung. Erinnerungen, Tondokumente und aktuelle Aufnahmen von den Streitkräften rekonstruieren aus subjektiven Perspektiven die Bedeutung der Armee in „46 Jahren permanenter Alarmbereitschaft“ seit der erkämpften Unabhängigkeit 1948, über den Sinaifeldzug 1956, den Sechstagekrieg 1967 und den Jom-Kippur-Krieg 1973 bis in die Neunzigerjahre. Vor allem aber die Bedeutung der Tsalhal für die israelische Gesellschaft. Claude Lanzmann: „Niemand kann sich der Einberufung und dem Wehrdienst entziehen. Deshalb stellt diese Armee einen echten Querschnitt durch das ganze Volk dar und spiegelt dessen Widersprüche und Einheit gleichermaßen wieder, und deshalb sind in ihr Freiheit und Disziplin, Kritik und Gehorsam auf einmalige, paradoxe Weise vereinigt.“



'Tsalhal' is the Hebrew acronym for the Israeli Defense Forces. While in POURQUOI ISRAËL Claude Lanzmann focused on civilian life, in TSAHAL the director turns his attention to the role of the military in the history of the Jewish state. He interviews officers, conscripts and reservists; politicians, settlers, Palestinians and, in writers Amos Oz and David Grossman, members of the Israeli peace movement. Memories, sound documents and current footage of the armed forces provide subjective perspectives on the significance of the army to a country which has endured "46 years of perpetual alarm" since Israel won statehood in 1948 – ranging from the 1956 Sinai Campaign to the Six-Day War in 1967, the 1973 Yom Kippur War, and right up to the 1990s. Above all, it is a film about the significance of the 'Tsalhal' to Israeli society. As Claude Lanzmann puts it, "nobody can avoid conscription and military service. So this army represents a true cross-section of the entire population that reflects equally both its contradictions and its unity. In the army, freedom and discipline, criticism and obedience are united in a unique, paradoxical way".

Frankreich/Deutschland 1994  
Länge 304 Min. · Farbe

## STABLISSE

Regie, Buch **Claude Lanzmann**  
Kamera **Dominique Chapuis, Pierre-Laurent Chénieux, Jean-Michel Humenau**  
Kameraassistent **Michel Gottdiener, Laurent Machuel, Martin Legrand**  
Schnitt **Sabine Mamou**  
Schnittassistent **Gaëlle Boutin, Sophie Reiter**  
Mischung **Paul Bertault**  
Ton **Bernard Aubouy**  
Herstellungsleitung **Eyal Sher**  
Produktionsleitung **Yvonne Freche, Gideon Kedar**  
Produzenten **Bertrand Dussard, Philippe Dussard**  
Regieassistent **Irène Steinfeldt-Lévi**

## DOKUMENTARFILM

## PRODUKTION

Les Productions Dussard  
Paris, Frankreich

Les Films Aleph  
Paris, Frankreich

France 2 Cinéma  
Paris, Frankreich

Westdeutscher Rundfunk  
Köln, Deutschland